



CORDLESS CHAIN SAW PKSA 20-Li A1

(SK)

AKU REŤAZOVÁ PÍLA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE
A UCHOVÁVAJTE SI BEZPEČNE.**

(DE) (AT) (CH)

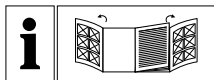
AKKU-KETTENSÄGE

Originalbetriebsanleitung

**VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR
SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.**

IAN 327523_1904

(SK)



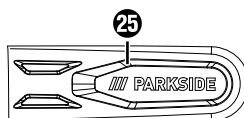
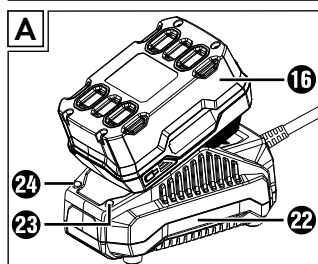
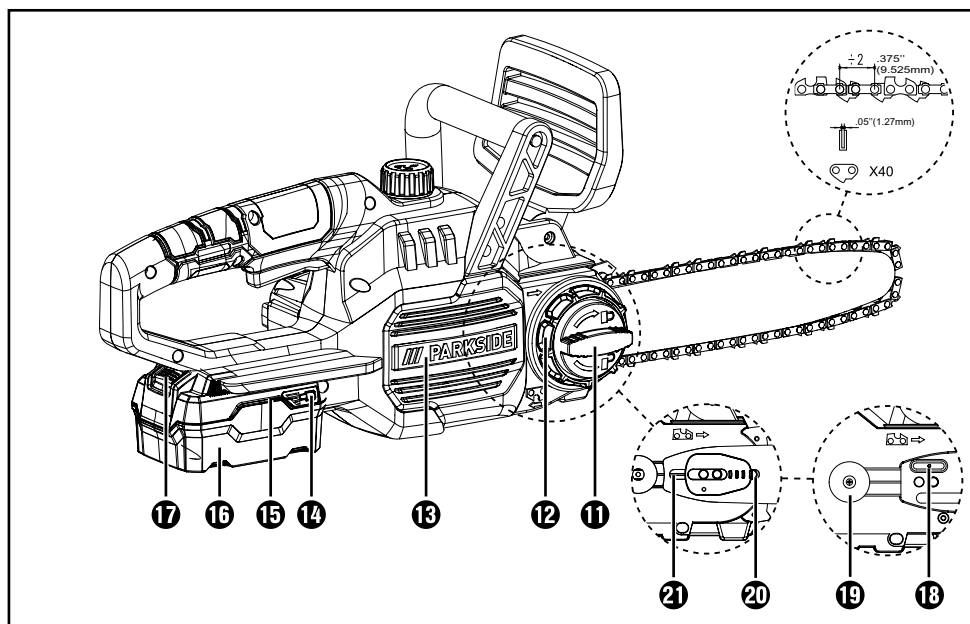
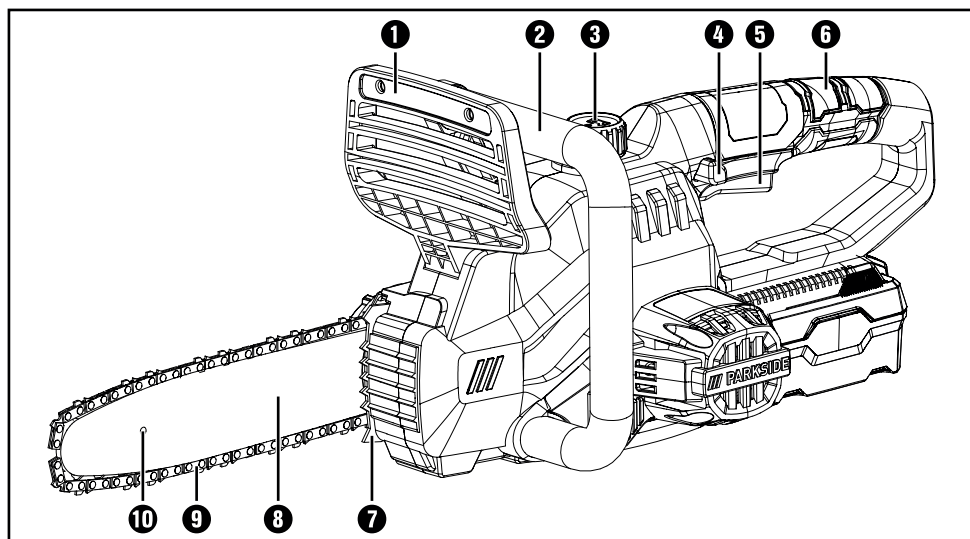
SK

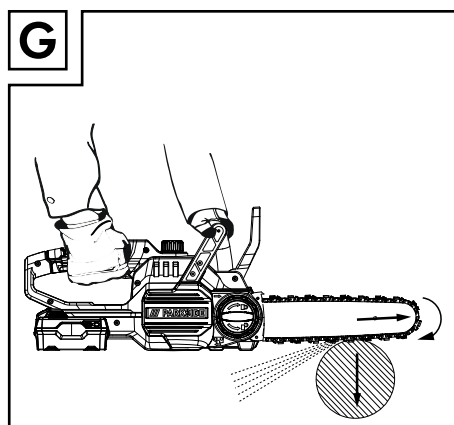
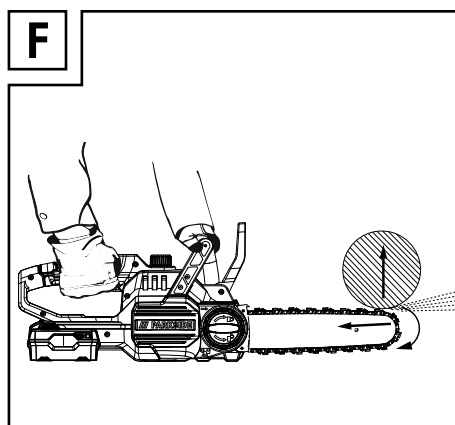
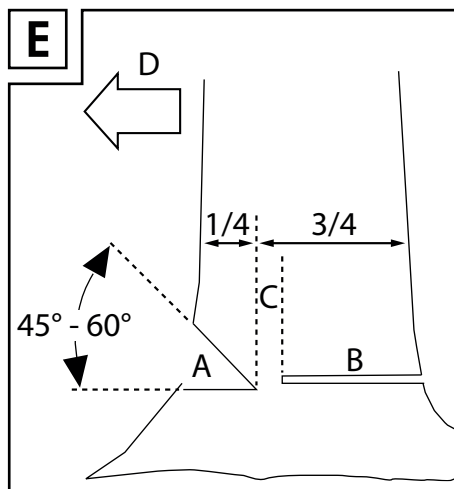
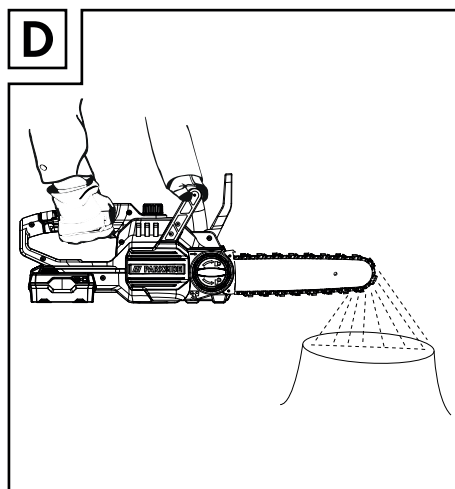
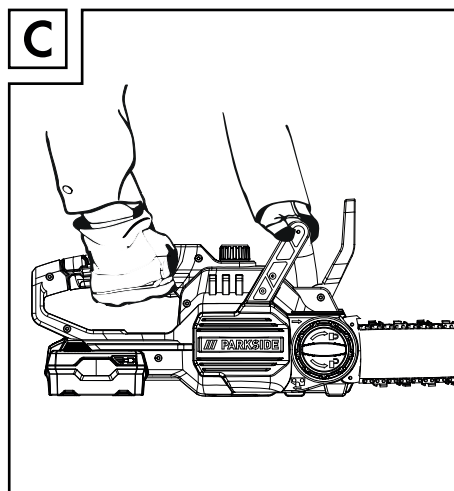
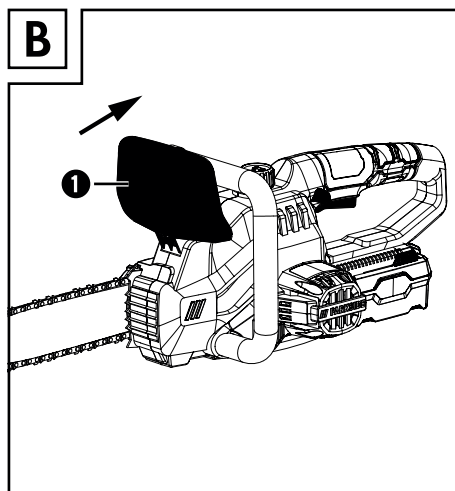
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

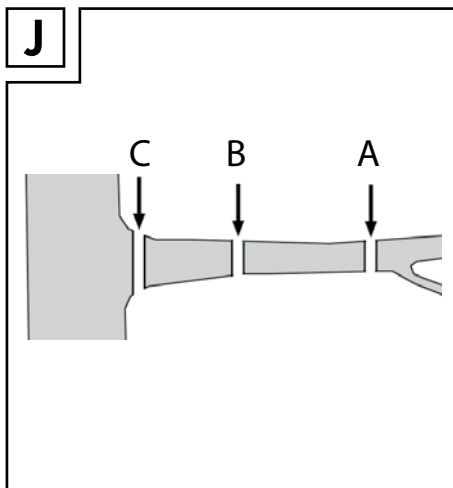
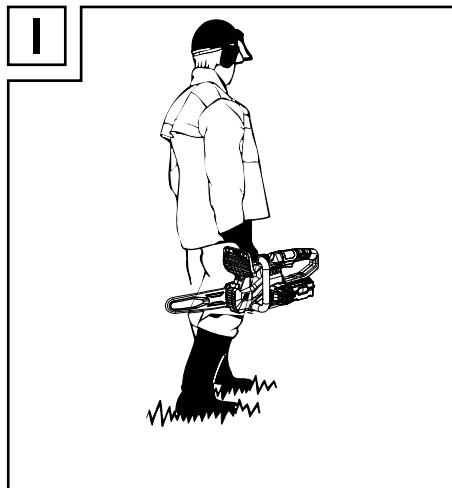
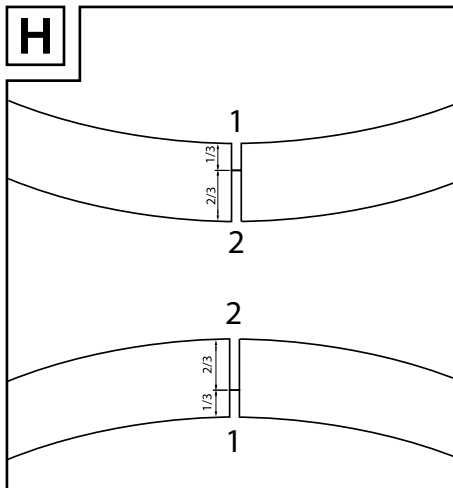
DE AT CH

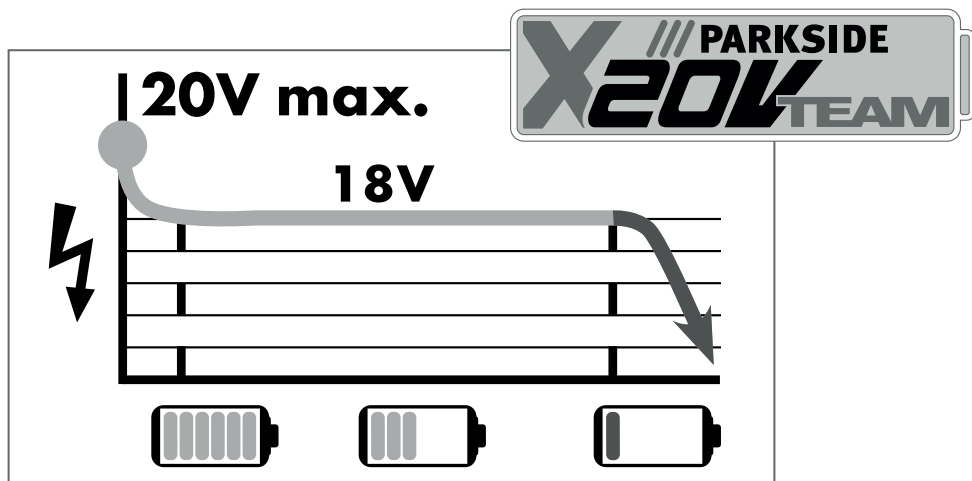
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	27









All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/PLG 20 A2/PLG 20 A3 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3 battery pack.

Charging times Charging currents	2 Ah Battery pack PAP 20 A1	3 Ah Battery pack PAP 20 A2	4 Ah Battery pack PAP 20 A3
max. 2.4 A Charger PLG 20 A1	60 min 2,4 A	90 min 2,4 A	120 min 2,4 A
max. 3.5 A Charger PLG 20 A2	60 min 2,4 A	60 min 3,5 A	80 min 3,5 A
max. 4.5 A Charger PLG 20 A3	45 min 3,5 A	45 min 4,5 A	60 min 4,5 A

Obsah

Úvod 2

Používanie v súlade s určením	2
Stupne nebezpečenstva	2
Vybavenie	3
Rozsah dodávky	3
Technické údaje	3

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie 5

1. Bezpečnosť na pracovisku	5
2. Elektrická bezpečnosť	5
3. Bezpečnosť osôb	6
4. Použitie a manipulácia s elektrickým náradím	6
5. Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím	7
6. Servis	7
Originálne príslušenstvo/prídavné zariadenia	7

Bezpečnostné upozornenia pre reťazové pily 8

Všeobecné bezpečnostné pokyny	8
Preventívne opatrenia proti spätnému rázu	9
Osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP)	10
Skladovanie a preprava	11
Bezpečnosť okolia	11
Vibrácie	11
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky	12

Pred uvedením do prevádzky 12

Nabitie boxu s akumulátorom (pozri obr. A)	13
Vloženie/vybratie boxu s akumulátorom do/ z prístroja	14
Kontrola stavu nabitia akumulátora	14
Naplnenie reťazového oleja	14
Napnutie a kontrola píllovej reťaze	14

Uvedenie do prevádzky 15

Zapnutie/vypnutie	15
Kontrola a nastavenie mazania reťaze	15
Skúšanie brzdy reťaze	15

Základné pracovné pokyny pre píllice práce 16

Príprava smerového záseku (pozri roztváracu stranu obr. E)	16
Odvetvovacie práce	17
Spracovanie dreva pod pnutím	17
Spätný ráz (pozri roztváracu stranu obr. F)	18
Vtiahnutie (pozri roztváracu stranu obr. F)	18
Bezpečná práca	18

Čistenie a údržba 18

Čistenie prístroja	18
Čistenie reťazového pohonu	19
Údržba mazania reťaze	19
Údržba vodiacej lišty	19
Montáž vodiacej lišty a napnutie píllovej reťaze	19
Ostrenie píllovej reťaze a starostlivosť	20

Intervaly údržby 21

Objednávanie náhradných dielov .. 21

Skladovanie a preprava 22

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH 22

Servis 24

Dovozca 24

Likvidácia 24

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode 25

Objednávanie náhradného akumulátora 26

Telefonická objednávka 26

AKU REŤAZOVÁ PÍLA PKSA 20-Li A1

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určením

Reťazovú pílu je možné používať iba na pilenie dreva a na odrezávanie konárov do max. Ø 150 mm. Na iné účely sa reťazová píla nesmie používať. Na reťazovej píle nevykonávajte žiadne zmeny. Môže tým byť ohrozená bezpečnosť.

Za škody alebo zranenia každého druhu, ktoré by tým boli spôsobené, ručí používateľ/obsluhujúca osoba a nie výrobca. Myslíte, prosím, na to, že tento prístroj v súlade s určením nie je skonštruovaný na komerčné použitie.

Nepreberáme žiadne ručenie, keď sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj v prípade porovnateľných činností.

Používatelia, ktorí používajú prístroj prvýkrát, musia byť poučení, aby sa oboznámili s jeho vlastnosťami. Pre vašu bezpečnosť navštívte štátny kurz pre narábanie s reťazovými pilami.

Neoprávnení užívatelia:

Osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu, deti, mladistvé osoby a osoby pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, nesmú prístroj obsluhovať.

Stupne nebezpečenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Pre bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré má za následok ťažké poranenia alebo úmrtie.

⚠ VÝSTRAHA!

- Pre možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ťažké poranenia alebo úmrtie.

⚠ OPATRNE!

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktoré môže mať za následok ľahké poranenia.

⚠ POZOR!

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktoré môže mať za následok materiálne škody.

Vybavenie

- ➊ Predný chránič rúk
- ➋ Predná rukoväť
- ➌ Veko olejovej nádrže reťaze
- ➍ Blokovanie zapnutia
- ➎ Spínač ZAP/VYP
- ➏ Zadná rukoväť
- ➐ Doraz (predmontovaný)
- ➑ Vodiaca lišta predmontovaná
- ➒ Pílová reťaz (predmontovaná)
- ➓ Pomocná stojanová brúska
- ➔ Upevňovacia skrutka
- ➕ Krúžok na napnutie reťaze
- ➖ Kryt reťaze
- ➗ Tlačidlo stavu nabitia akumulátora
- ➘ LED displej akumulátora
- ➙ Box s akumulátorom*
- ➚ Tlačidlo na uvoľnenie boxu s akumulátorom
- ➛ Kvapkacia olejnička
- ➜ Reťazové koleso
- ➝ Pozdĺžny otvor pre vodiacu lištu
- ➞ Vedenie lišty
- ➟ Rýchlonabíjačka*
- ➠ Červená LED kontrolka nabíjania
- ➡ Zelená LED kontrolka nabíjania
- Kryt pre vodiacu lištu (ochrana reťaze)
- ➣ Bioolej na mazanie reťazí

Rozsah dodávky

- 1 aku reťazová píla
- 1 pílová reťaz Oregon 10" 91P040X (predmontovaná)
- 1 vodiaca lišta Oregon 10" 100NDEA041 (predmontovaná)
- 1 Kryt pre vodiacu lištu (ochrana reťaze)
- 180 ml bioolej na mazanie reťazí (vyrobený v Nemecku)
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Aku reťazová píla

Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Otáčky naprázdno:	2900 min ⁻¹
Max. rýchlosť reťaze:	5,6 m/s
Obsah olejovej nádrže:	cca 275 ml
Vodiaca lišta:	Oregon 10" 100NDEA041
Pílová reťaz:	Oregon 10" 91P040X
Rozstup reťaze:	0,375" (9,525 mm)
Hrúbka vodiacej pätky:	1,27 mm (0,050")
Počet zubov ozubeného kolesa:	6
Dĺžka vodiacej lišty:	305 mm
Použiteľná dĺžka rezu/ vodiacej lišty	230 mm

Akumulátor: PAP 20 A3*

Typ:	LÍTIUM-IÓNOVÝ
Dimenzačné napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Kapacita:	4 Ah (80 Wh)
Články:	10

Rýchlonabíjačka akumulátora: PLG 20 A3*

VSTUP/Input:

Dimenzačné napätie:	230 – 240 V ~, 50 Hz (striedavý prúd)
---------------------	--

Dimenzačný príkon:	120 W
Poistka (vnútorná):	3,15 A 

VÝSTUP/Output:

Dimenzačné napätie:	21,5 V === (jednosmerný prúd)
Dimenzačný prúd:	4,5 A
Doba nabíjania:	cca 60 min
Trieda ochrany:	II/□ (dvojitá izolácia)

* BATÉRIA A NABÍJAČ NIE SÚ NAPLNENÉ
DODANÉ DODÁVKY

Hodnota emisií hluku:

Nameraná hodnota hluku stanovená v súlade s EN 60745-2-13. Vyhodnotená hodnota hladiny hluku A elektrického náradia je typicky:

Hladina akustického tlaku: $L_{pA} = 86,3 \text{ dB (A)}$
(v polohe obsluhujúcej osoby)

Neurčitosť K: $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 94,7 \text{ dB (A)}$

Neurčitosť K: $K_{WA} = 2,6 \text{ dB}$

Zaručená hladina

akustického výkonu: $L_{WA} = 97 \text{ dB (A)}$
(zmenené podľa 2000/14/EC z 2005/88/EC)



Noste ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrácií:

Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) zisťované podľa EN 60745-2-13:

Vibrácie na zadnej rukoväti:

$a_h = 7,3 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

⚠ VÝSTRAHA!

- Hladina vibrácií sa mení podľa používania elektrického náradia a v niektorých prípadoch môže byť väčšia ako hodnota uvedená v týchto pokynoch. Zafaženie vibráciami by sa mohlo podceňiť, keď sa elektrické náradie používa pravidelne takýmto spôsobom. Pokúste sa zafaženie vibráciami udržiavať na čo najnižšej možnej hodnote. Príkladom opatrení na zníženie zafaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie pracovného času. Pritom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu (napríklad časy, v priebehu ktorých je elektrické náradie vypnuté a tie, počas ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zafaženia).

UPOZORNENIE

- Hladina vibrácií uvedená v týchto inštrukciách bola meraná v súlade s postupom merania uvedeným v norme EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie prístrojov. Uvedená hodnota emisií vibrácií sa môže tiež použiť na počiatočné posúdenie prerušenia.

⚠ VÝSTRAHA!

- Vyhýbajte sa aj riziku vyplývajúcim z vibrácií, napr. riziku porúch preruvenia (poruchy obehového systému), preto si robte často prestávky pri práci, počas ktorých si napr. budete trieť dlane.

V tomto originálnom návode na obsluhu/na prístroji sú použité nasledovné piktogramy:

	Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a uschovajte ho na neskoršie použitie.
	Výstraha! Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!
	VÝSTRAHA! Pri práci s reťazovou pilou sú potrebné osobitné bezpečnostné opatrenia. Prečítajte si a dodržiavajte všetky výstražné upozornenia.
	Noste priliehavý ochranný odev s ochrannou vrstvou proti prerezaniu.
	Noste ochrannú prilbu!
	Noste ochranné okuliare!
	Používajte ochranu sluchu!
	Noste ochranné rukavice.
	Používajte protišmykovú bezpečnostnú obuv.

	VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo spätného rázu. Dajte si pozor na spätný ráz reťazovej pily a predchádzajte kontaktu s hrotom lišty.
	VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo spätného nárazu! Nepíľte hrotom lišty.
	Reťazovú pílu používajte vždy len oboma rukami.
	S reťazovou pilou nepracujte jednou rukou.
	Dávajte pozor na vymršťované diely!
	Pozor! Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi.
	Prístroj chráňte pred dažďom a vlhkosťou!
	Pred vykonávaním údržbárskych prác prístroj odstavte a vyberte akumulátor!
	Zaručená hladina akustického výkonu stroja
	Zablokujte brzdú reťaze a uvoľnite ju
	Smer chodu reťaze
	Dĺžka vodiacej lišty



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



⚠ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.



Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“, používaný v bezpečnostných upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a elektrické náradie prevádzkované s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.
- Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapáliť.
- Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu deťom a iným osobám. Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

2. Elektrická bezpečnosť

- Pripájacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre príslušnú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Spolu s elektrickým náradím, ktoré má ochranné uzemnenie, nepoužívajte žiadne sieťové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) Elektrické náradie chráňte pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel na iné účely, ako napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky.** Udržiavajte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na vonkajšie prostredie. Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) **Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie náradie alebo skrutkovače.** Náradie alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti prístroja, môže spôsobiť zranenia.
- e) **Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela.** Majte pevný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu. Takto môžete elektrické náradie lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky.** Vlasy, odev a rukavice udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami prístroja.
- g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú zapojené a používané správne.** Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte vždy pozorní, sledujte čo robíte, a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) **Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením elektrického náradia k sieti a/alebo k akumulátoru a pred jeho zdvíhaním a prenášaním sa presvedčte, či je vypnuté.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak prístroj pripojíte k zdroju elektrického prúdu zapnutý, môže to viesť k úrazom.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať prístroj osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.

4. Použitie a manipulácia s elektrickým náradím

- a) **Prístroj nepreťažujte.** Pri vašej práci používajte len na tento účel určené elektrické náradie. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie s chybným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo odložením prístroja vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať prístroj osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.

- e) Elektrické náradie ošetrujte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a nie sú zaseknuté, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by bola obmedzená funkcia elektrického náradia. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, nasadzovacie nástroje a pod. používajte v súlade s týmito inštrukciami. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.

5. Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím

- a) Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Pri nabíjačkách, ktoré sú určené pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak sa použijú s inými akumulátormi.
- b) Pri elektrických náradiach používajte len akumulátory, ktoré sú určené na tento účel. Používanie iných akumulátorov môže viesť k úrazom a nebezpečenstvu požiaru.
- c) Nepoužívaný akumulátor uchováajte v bezpečnej vzdialenosti od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytekať kvapalina. Vyhybajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte dodatočne lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré nemožno nabíjať.



Chrňte akumulátor pred sálavým teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.



6. Servis

- a) Elektrické náradie smie opravovať len kvalifikovaný odborný personál a len za použitia originálnych náhradných dielov. Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- b) Nikdy nevykonávajte údržbu na poškodených akumulátoroch. Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo splnomocnené zákaznícke servisy.

Originálne príslušenstvo/prídavné zariadenia

- Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu, príp. ktorých upnutie je kompatibilné s prístrojom.

⚠ VÝSTRAHA!

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo odporúčané spoločnosťou PARKSIDE. Môže to viesť k zásahu elektrickým prúdom a požiaru.



Bezpečnostné upozornenia pre reťazové pily

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽÍVANIE.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA!

- ▶ Vždy buďte opatrní a dávajte pozor na to, čo robíte a k práci s prístrojom pristupujte vždy s rozumom. Prístroj nepoužívajte, keď ste chorí alebo unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
Aj chvíľka nepozornosti pri používaní prístroja môže spôsobiť vážne poranenia.
- ▶ Vyhybajte sa nesprávnemu používaniu, prístroj používajte len spôsobom, ktorý je uvedený v časti „Použitie v súlade s určeným účelom“.
- Počas chodu pily sa nepribližujte žiadnymi časťami tela k pílovej reťazi. Pred spustením pily sa uistite, že pílová reťaz nie je v kontakte so žiadnym predmetom. Pri práci s reťazovou pilou aj chvíľka nepozornosti môže viesť k zachyteniu vášho odevu alebo časti tela pílovou reťazou.
- Reťazovú pilu vždy uchopíte pravou rukou za zadnú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť. Držanie reťazovej pily v opačnej pracovnej polohe zvyšuje riziko zranenia a nesmie sa aplikovať.
- Elektrické náradie sa môže držať iba na izolovaných uchopovacích plochách, pretože píla sa môže dotknúť skrytých elektrických vodičov. Pílové reťaze pri kontakte s elektrickým vodičom pod napätím, spôsobujú, že kovové časti elektrického náradia budú zelektroizované a mohli by obsluhujúcej osobe spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Noste ochranné okuliare a ochranu sluchu. Odporúča sa ďalšie ochranné vybavenie pre hlavu, ruky, nohy a chodidlá. Vhodný ochranný odev znižuje riziko poranenia odletujúcim materiálom triesok a náhodným kontaktom s pílovou reťazou.
- S reťazovou pilou nepracujte, keď ste na strome. Pri používaní pily na strome hrozí riziko poranenia.
- Vždy dbajte na to, aby ste mali stabilný postoj a reťazovú pilu používajte iba vtedy, keď stojíte na bezpečnom a pevnom podklade. Klzná povrchy alebo nestabilné povrchy, ako napríklad na rebríku, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo stratu kontroly nad reťazovou pilou.
- Pri pílení vetvy, ktorá je napnutá, vždy počítajte s tým, že môže dôjsť k jej spätnému vymršteniu. Keď sa pnutie v drevených vláknoch vetvy uvoľní, napnutá vetva môže zasiahnuť obsluhu a/alebo vytrhnúť reťazovú pilu z kontroly.
- Buďte obzvlášť opatrní pri rezaní krovia a mladých stromov. Tenký materiál sa môže v reťazovej píle zachytiť a vymrštiť smerom k vám alebo môžete v dôsledku toho stratiť rovnováhu.
- Reťazovú pilu prenášajte za prednú rukoväť vo vypnutom stave, s pílovou reťazou odvrátenou od vášho tela. Pri preprave alebo skladovaní reťazovej pily natiahnite vždy ochranný kryt. Opatrná manipulácia s reťazovou pilou znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s bežiacou pílovou reťazou.
- Riadte sa pokynmi na mazanie, napínanie reťaze a výmenu príslušenstva. Nesprávne napnutá alebo namazaná reťaz sa môže pretrhnúť alebo zvýšiť riziko spätného rázu.
- Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku. Mastné, zaolejšované rukoväte sú šmyklavé a vedú k strate kontroly.

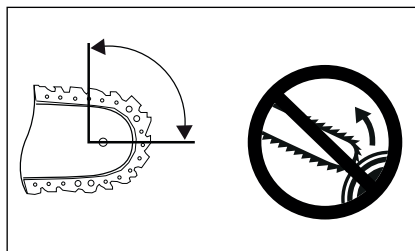
- **Píľte len drevo. Nepoužívajte reťazovú pílu na práce, na ktoré nie je určená. Príklad: Nepoužívajte reťazovú pílu na rezanie plastov, muriva alebo stavebných materiálov, ktoré nie sú vyrobené z dreva.** Použitie reťazovej píly na nesprávne použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Rezanie začnite plnou silou a počas pílenia udržiavajte reťazovú pílu na maximálnej rýchlosti.
- Postarajte sa o to, aby na zemi neležali žiadne predmety, o ktoré by ste mohli potknúť.
- Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu vášho prístroja a zvlášť dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
- Výstražné a upozorňovacie tabuľky, nachádzajúce sa na prístroji, poskytujú dôležité pokyny pre bezpečnú prevádzku.
- Navyše k upozorneniam v návode na obsluhu sa musia zohľadniť všeobecné bezpečnostné predpisy a predpisy legislatívy pre ochranu zdravia a bezpečnosti pri práci.
- Fólie balenia držte mimo dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Nedostatočne informovaní prevádzkovatelia môžu nevhodným použitím ohroziť seba aj iné osoby. Obsluhujúca osoba je zodpovedná voči tretím osobám.
- Pri manipulácii so strojom buďte mimoriadne opatrní. Pracujte vždy s rozvahou a dávajte pozor na to, čo robíte.
- Nepracujte dlhšie než 10 minút v jednom cykle. Medzi pracovnými cyklami sa odporúča prestávka 10 – 20 minút.
- Zapožičajte prístroj iba používateľom, ktorí majú s prístrojom skúsenosti. Musíte pritom odovzdať aj návod na obsluhu.
- Niektoré rezacie úlohy si vyžadujú osobitné školenie a zručnosti. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.
- Používatelia, ktorí používajú prístroj prvý krát, musia byť poučení, aby sa oboznámili s jeho vlastnosťami. Pre vašu bezpečnosť navštívte štátny kurz pre narábanie s reťazovými píľami.
- Ak sa prístroj nepoužíva, musí byť vypnutý, aby nebola ohrozená žiadna osoba. Prístroj zabezpečte pred neoprávneným prístupom.
- Používateľ prístroja je zodpovedný za všetky nehody a nebezpečenstvá, ktoré škodia iným osobám alebo ich majetku.
- Deti, mladistvé osoby a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou nesmú reťazovú pílu používať. Výnimky existujú iba pre mladistvých starších ako 16 rokov v súvislosti s odbornou prípravou pod dohľadom odborníka.
- Upozorňujeme, že nesprávna údržba, používanie nevyhovujúcich náhradných dielov alebo odstránenie alebo zmena bezpečnostných zariadení môžu mať za následok poškodenie prístroja a vážne zranenie osoby, ktorá s ním pracuje.

Preventívne opatrenia proti spätnému rázu

VÝSTRAHA! SPÄTNÝ RÁZ!

- Pri práci dávajte pozor na spätný ráz prístroja. Hrozí nebezpečenstvo poranenia. Spätným rázom zabránite opatrnosťou a správnou technikou rezania.

- Kontakt hrotu lišty môže v niektorých prípadoch viesť k neočakávanej reakcii smerom dozadu, pri ktorej sa vodiaca lišta vyhodí nahor a smerom k obsluhujúcej osobe (pozri obr. A).



Obr. A

- Spätný ráz môže vzniknúť vtedy, keď sa hrot vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu alebo keď sa drevo ohne a pilová rezač uviazne v mieste rezu.
- Zaseknutie pilovej rezače na hornej hrane vodiacej lišty môže rezačovú pílu rýchlo nekontrolovateľne vymrštíť späť v smere obsluhy (pozri roztváraciu stranu obr. F).
- Zaseknutie pilovej rezače na spodnej hrane vodiacej lišty môže rezačovú pílu rýchlo nekontrolovateľne vymrštíť od smeru obsluhy (pozri roztváraciu stranu obr. F).
- Pri umiestňovaní rezače rezačovej píly do už začatého rezu buďte mimoriadne opatrní.
- Nepíľte vetvy alebo kúsky dreva, ktoré by mohli zmeniť polohu počas procesu rezania alebo pri ktorých sa rez počas procesu rezania uzavrie.
- Každá z týchto reakcií môže spôsobiť, že stratíte kontrolu nad pilou a môžete sa ťažko zraniť. Nespoliehajte sa nikdy výlučne na bezpečnostné zariadenia zabudované v rezačovej pile. Ako používateľ rezačovej píly urobte rôzne opatrenia, aby pri práci nedošlo k úrazu a poraneniám. Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania. Môžete mu zabrániť vhodnými preventívnymi bezpečnostnými opatreniami, ktoré sú opísané v nasledujúcom texte:
- **Držte pílu pevne oboma rukami, pričom sú rukoväť píly zovreté palcom a prstami. Zaujmite telom a ramenami takú polohu, v ktorej ste schopní odolávať silám spätného rázu.** Ak sa urobia vhodné opatrenia, môže obsluhujúca osoba sily spätného nárazu zvládnuť. Nikdy rezačovú pílu nepúšťajte z ruky (pozri roztváraciu stranu obr. C).

- **Predchádzajte neprirodzenému držaniu tela a pri rezaní nedvíhajte ruky nad výšku pliec.** Tak predídete neúmyselnému kontaktu s hrotom lišty a získate lepšiu kontrolu nad rezačovou pilou v neočakávaných situáciách.
- **Používajte vždy náhradné lišty a pilové rezače predpísané výrobcom.** Nesprávne náhradné lišty a pilové rezače môžu viesť k roztrhnutiu pilovej rezače a/alebo k spätnému nárazu.
- **Dodržiavajte pokyny výrobcu pre ostrenie a údržbu pilovej rezače.** Príliš nízke obmedzovacie hĺbky zvyšujú sklon k spätnému nárazu.
- **Nepíľte špičkou lišty.** Hrozí nebezpečenstvo spätného rázu.
- **Dbajte na to, aby sa v oblasti rezu nenachádzali žiadne kince ani kúsky kovu.** Osobitnú pozornosť venujte klincom alebo kúskom železa v blízkosti oblasti rezania. Pri pílení tvrdého dreva na miestach, kde sa môže rezač zachytiť, buďte opatrní. Môže tým dôjsť k spätnému rázu.

Osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP)

NEBEZPEČENSTVO!

- Vždy noste osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP)!

-  Noste ochrannú prilbu s tvárovým štítom alebo okuliarmi a ochranu sluchu.
-  Noste priliehavý ochranný odev s ochrannou vrstvou proti prerezaniu.
-  Používajte protišmykovú bezpečnostnú obuv.
-  Noste ochranné rukavice.

- Nenoste voľné oblečenie, ktoré sa môže zachytiť.
- Nenoste šál, kravatu a šperky!
- Ak máte dlhé vlasy, použite sieťku na vlasy!
- Pri všetkých prácach v lese noste ochrannú prilbu. Táto poskytuje ochranu pred padajúcimi vetvami. Pravidelne kontrolujte ochrannú prilbu, či nie je poškodená. Musí sa vymeniť najneskôr po 5 rokoch. Používajte iba certifikované ochranné prilby.
- Tvárový štít alebo ochranné okuliare vás ochránia pred pilinami a drevenými štiepkami. Pri práci s prístrojom noste vždy ochranný štít alebo ochranné okuliare, aby ste zabránili poraneniu očí.
- Vždy používajte ochranu sluchu. Hluk vychádzajúci z prístroja môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- Noste pevné ochranné rukavice vyrobené z odolného materiálu, ako napr. koža.
- Počas pílenia suchého dreva noste ochrannú masku proti prachu. Môže dochádzať k tvorbe prachu z pílenia.

Skladovanie a preprava

- Pred každou prepravou vypnite reťazovú pílu, a to aj na kratšie vzdialenosti. Aktivujte brzdu reťaze a nasadte kryt reťaze.
- Počas prepravy a skladovania používajte kryt reťaze (pozri roztváracu stranu obr. I).
- Zaisťte stroj proti prevráteniu počas prepravy (aj vo vozidlách), aby ste predišli poškodeniu alebo zraneniu.
- Prístroj prenášajte iba za prednú rukoväť. Vodiaca lišta pritom ukazuje dozadu a je otočená smerom od vášho tela (pozri roztváracu stranu obr. I).
- Pred uskladnením reťazovú pílu vyčistite a vykonajte na nej údržbu.
- Prístroj skladujte na bezpečnom a suchom mieste. Zabezpečte prístroj tiež pred neoprávneným prístupom.

Bezpečnosť okolia

- Práce vykonávajte iba za denného svetla.
- Nepracujte pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako napr. dážď alebo vietor. Existuje pritom zvýšené riziko nehôd.
- Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a poupratované.
- Pred prácou a počas práce zabráňte prístupu detí, iných osôb a zvierat. Pri odvrátení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.
- Pred začatím práce sa uistite, že sa v nebezpečnej zóne nenachádzajú žiadne osoby, zvieratá ani vecné hodnoty.
- Nepracujte v blízkosti drôtených plotov alebo v oblastiach s uvoľnenými starými drôtmami.

Vibrácie

VÝSTRAHA!

- Vyhybajte sa aj riziku vyplývajúcim z vibrácií, napr. riziku porúch prekrvenia (poruchy obehového systému), preto si robte často prestávky pri práci, počas ktorých si napr. budete trieť dlane.

- Vždy noste ochranné rukavice a dávajte pozor na to, aby ste mali teplé ruky.
- Dbajte na to, aby reťaz bola vždy ostrá.
- Pravidelne si robte pri práci prestávky.

Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Ak sa prípojný sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam.



Nabíjačka je vhodná len na použitie v interiéri.

⚠ VÝSTRAHA!

- Ak sa prípojný sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam.

⚠ POZOR!

- ◆ Táto nabíjačka môže nabíjať iba nasledovné batérie: PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3.
- ◆ Aktuálny zoznam kompatibilných akumulátorov nájdete na stránke www.Lidl.de/Akku.

Pred uvedením do prevádzky

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred akýmikoľvek prácami na prístroji tento vypnite a vyberte z neho akumulátor.

⚠ VÝSTRAHA!

- Pred uvedením do prevádzky a po vypnutí prístroja vždy vykonajte kontrolu.
- Vždy skontrolujte bezpečný prevádzkový stav prístroja pred každým použitím a po páde.
- Skontrolujte, či všetky pohyblivé konštrukčné diely fungujú bezchybne. Veľa úrazov je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia. Poškodené diely dajte opraviť kvalifikovanému odbornému personálu.
- Reťazovú pílu a príslušenstvo používajte iba podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.
Použitie motorového náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.

- Pravidelne kontrolujte funkčnosť brzdy reťaze (predný chránič rúk, pozri roztváraciu stranu obr. B).
- Skontrolujte vodiacu lištu, či je správne namontovaná.
- Skontrolujte pilovú reťaz, či je správne napnutá. Riadte sa pokynmi na mazanie, napínanie reťaze a výmenu príslušenstva. Nesprávne napnutá alebo namazaná reťaz sa môže pretrhnúť alebo zvýšiť riziko spätného rázu.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Pravidelne naostríte a včas vymeňte opotrebované diely. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.

- Skontrolujte plynovú páčku a blokovanie plynovej páčky z hľadiska ľahkosti chodu. Plynová páčka musí pružiť späť do východiskovej polohy.
- Skontrolujte, či sú rukoväte čisté, suché a že nie sú znečistené olejom a špinou.
- Práce nikdy nevykonávajte sami. V prípade núdze musí byť nablízku ďalšia osoba.
- Reťazovú pílu používajte iba vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu. Predchádzajte neprirodzenému držaniu tela. Klzný podklad alebo nestabilné povrchy, (ako napríklad na rebríku), môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo stratu kontroly nad reťazovou pílou. Majte pevný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu. To vám umožní lepšie ovládať reťazovú pílu v neočakávaných situáciách.
- S reťazovou pílou nepracujte, keď ste na strome. Pri používaní píly na strome hrozí riziko poranenia.
- Nikdy nepíľte nad výškou pliec.
- Reťazovú pílu vždy uchopte pravou rukou za zadnú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť (pozri roztváraciu stranu obr. C). Držanie reťazovej píly v opačnej pracovnej polohe zvyšuje riziko zranenia a nesmie sa aplikovať.
- Počas chodu reťazovej píly sa nepribližujte žiadnymi časťami tela k pílovej reťazi. Pred spustením reťazovej píly sa uistite, že sa pílová reťaz sa ničoho nedotýka. Pri práci s reťazovou pílou aj chvíľka nepozornosti môže viesť k zachyteniu vášho odevu alebo častí tela pílovou reťazou.
- Ak spozorujete viditeľné zmeny v správaní prístroja, okamžite reťazovú pílu vypnite.
- Ak sa reťazová píla dostane do kontaktu s kameňmi, klineciami alebo inými tvrdými predmetmi, okamžite zastavte motor a skontrolujte poškodenie pílovej reťaze a vodiacej lišty.

- Reťazovú pílu nenechajte spadnúť, neudierajte ňou o prekážky a nikdy nepoužívajte vodiacu lištu ako páku.
- Reťazovou pílou píľte len drevo.
- Pri pílení vetvy, ktorá sa nachádza pod napätím, vždy počítajte s tým, že môže dôjsť k jej spätnému vymršteniu. Keď sa pnutie v drevených vláknach vetvy uvoľní, napnutá vetva môže zasiahnuť obsluhu a/alebo vytrhnúť reťazovú pílu z kontroly.
- Buďte obzvlášť opatrní pri rezaní krovia a mladých stromov. Tenký materiál sa môže v reťazovej píle zachytiť a vymrštiť smerom k vám alebo môžete v dôsledku toho stratiť rovnováhu.

Nabitie boxu s akumulátorom (pozri obr. A)

OPATRNE!

- Pred vytiahnutím boxu s akumulátorom z nabíjačky alebo jeho vloženie do nabíjačky vždy vytiahnite sieťovú zástrčku.

UPOZORNENIE

- Nikdy nenabíjajte box s akumulátorom pri teplote okolia nižšej ako 10 °C alebo vyššej ako 40 °C. Pri dlhšom skladovaní lítium-iónového akumulátora musíte zaistiť pravidelné kontroly jeho stavu nabitia. Optimálny stav nabitia je v rozsahu 50 % až 80 %. Klíma skladovania má byť chladná a suchá s okolitou teplotou medzi 0 °C a 50 °C.
- ♦ Zastrčte box s akumulátorom **16** do rýchlonabíjačky **22** (pozri obr. A).
- ♦ Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky. LED kontrolka **23** svieti načerveno.
- ♦ Zelená LED kontrolka **24** vám signalizuje, že nabíjanie je ukončené a box s akumulátorom **16** je pripravený na použitie.

⚠ POZOR!

- ♦ Ak by mala červená LED kontrolka **23** blikať, potom je box s akumulátorom **16** prehriaty a nemôže sa nabíjať.
- ♦ Ak blikajú červená a zelená LED kontrolka **23** **24** súčasne, potom je box s akumulátorom **16** chybný.
- ♦ Medzi nabíjajúcimi nasledujúcimi po sebe vypnite nabíjačku minimálne na 15 minút. Pritom vytiahnite sieťovú zástrčku.

Vloženie/vybratie boxu s akumulátorom do/z prístroja

Vloženie boxu s akumulátorom:

- ♦ Zasuňte box s akumulátorom **16** do držadla a nechajte ho zaistiť.

Vybratie boxu s akumulátorom:

- ♦ Stlačte tlačidlo na odblokovanie **17** a vyberte box s akumulátorom.

Kontrola stavu nabitia akumulátora

- ♦ Na kontrolu stavu nabitia akumulátora stlačte tlačidlo stavu nabitia akumulátora **14** (pozri tiež hlavný obrázok). Stav nabitia alebo zvýšený výkon signalizuje LED displej akumulátora **15** nasledovne:
- ♦ ČERVENÁ/ORANŽOVÁ/ZELENÁ = maximálne nabitie
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = stredné nabitie
ČERVENÁ = nízka kapacita nabitia – nabíť akumulátor

Naplnenie reťazového oleja

⚠ VÝSTRAHA!

- Pred prácou vždy skontrolujte mazanie reťaze .
- Nikdy nepracujte bez mazania reťaze!
Ak pílťový reťaz beží nasucho, rezací mechanizmus sa v krátkej dobe neopraviteľne zničí.

UPOZORNENIE

- Používajte iba olej na pílťový reťaz, prednostne biologicky degradovateľný. Nepoužívajte starý olej, motorový olej atď.
- Počas práce kontrolujte, či mazanie reťaze funguje.

- ♦ Pred naplnením vždy vyčistite oblasť okolo veka olejovej nádrže reťaze **3**, aby do olejovej nádrže reťaze nevnikli žiadne nečistoty. Na tento účel použite suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- ♦ Otočte veko olejovej nádrže reťaze **3** proti smeru otáčania hodinových ručičiek a otvorte ho. Veko olejovej nádrže reťaze **3** je pripojené k bezpečnostnému zariadeniu na zaistenie v olejovej nádrži reťaze, a preto nemôže spadnúť.
- ♦ Naplňte dodaný bio reťazový olej **26** do olejovej nádrže reťaze.
Počas dopĺňania reťazový olej nerozlievajte a nenapĺňajte olejovú nádrž reťaze až po okraj.
- ♦ Rozliaty reťazový olej ihneď utrite.
- ♦ Otočte veko olejovej nádrže reťaze **3** v smere hodinových ručičiek, aby ste ho uzavreli.

Napnutie a kontrola pílťovej reťaze

⚠ VÝSTRAHA!

- Používajte ochranné rukavice! Nebezpečenstvo zranenia ostrými reznými zubami!
- Pred každým uvedením do prevádzky pravidelne skontrolujte napnutie reťaze.

- ♦ Uvoľnite upevňovaciu skrutku **11**.
- ♦ Otáčajte krúžkom na napnutie reťaze **12** v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili napnutie.
- ♦ Pílťový reťaz **9** musí dosadať na spodnú stranu lišty.
Skontrolujte, či možno pílťový reťaz **9** (pri uvoľnení brzdy reťaze, potiahnutí predného chrániča rúk **1** dozadu) rukou pretiahnuť cez vodiacu lištu **8**.
- ♦ Následne pevne utiahnite upevňovaciu skrutku **11**.

UPOZORNENIE

- Nová pílťová reťaz **9** previsa a musí sa napínať častejšie.

Uvedenie do prevádzky

Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte prístroj z hľadiska:

- bezchybného stavu a kompletnosti ochranných zariadení a rezacieho zariadenia.
- pevného utiahnutia všetkých skrutkových spojov.
- ľahkého chodu všetkých pohyblivých častí.

Zapnutie/vypnutie

Zapnutie:

- ◆ Stlačte blokovacie tlačidlo ④, podržte toto stlačené a stlačte spínač ZAP/VYP ⑤.
- ◆ Po procese spustenia môžete blokovacie tlačidlo ④ znovu pustiť.

Vypnutie:

- ◆ Pustite spínač ZAP/VYP ⑤.

Pracovné pokyny

Pred použitím sa oboznámte s manipuláciou s reťazovou pílou.

Kontrola a nastavenie mazania reťaze

⚠ POZOR!

- Nikdy nepracujte bez mazania reťaze! Ak pílová reťaz beží nasucho, rezací mechanizmus sa v krátkej dobe neopraviteľne zničí.
- Pred prácou vždy skontrolujte mazanie reťaze.

UPOZORNENIE

- Používajte iba olej na pílové reťaze, prednostne biologicky degradovateľný. Nepoužívajte starý olej, motorový olej atď.
- Počas práce kontrolujte, či mazanie reťaze funguje.
- ◆ Keď je reťazová píla v prevádzke, pridržte ju nad odpíleným pňom stromu alebo vhodnou podložkou.
Ak je mazanie dostatočné, vytvorí sa tenký olejový film na pni stromu alebo na podložke (pozri roztváraciu stranu obr. D).

- ◆ Ak je vidieť stopu po oleji, prístroj pracuje bezchybne.
- ◆ Ak stopu po oleji nie je vidieť, vyčistite kvapkadlo olejníčku ⑬ alebo nechajte prístroj opraviť našim zákaznickým servisom.
- ◆ Pri čistení zotríte zvyšky z kvapkacej olejníčky ⑬ štetcom alebo handrou.

Skúšanie brzdy reťaze

⚠ VÝSTRAHA!

- Pred každým uvedením do prevádzky sa musí skontrolovať brzda reťaze.
- Brzda reťaze pri spätnom ráze pílovú reťaz okamžite zabrzdí.
- ◆ Uistite sa, že predný chránič rúk ① nie je znečistený a že je možné s ním ľahko pohybovať.
- ◆ Pri zapnutom prístroji zatlačte predný chránič rúk ① dopredu, až sa zaistí na svojom mieste.
- ◆ Stlačte krátko spínač ZAP/VYP ⑤ až po doraz (plný plyn).
Pílová reťaz ⑨ sa pritom nesmie pohybovať.

⚠ VÝSTRAHA!

- Zvýšené otáčky počas príliš dlhšej doby so zablokovanou brzdou reťaze poškodzujú motor a reťazový pohon.
- Ak sa pílová reťaz ⑨ stále pohybuje, skontaktujte zákaznický servis.

Základné pracovné pokyny pre píliace práce

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Píliace a výrubové práce, ako aj všetky ďalšie súvisiace práce smú vykonávať iba špeciálne vycvičené a vyskolené osoby.

UPOZORNENIE

- Pri výrubových prácach dodržiavajte predpisy špecifické pre danú krajinu a konzultujte s príslušným úradom.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zraneniu žiadnej osoby padajúcimi konármi a stromami.
- V pracovnej oblasti sa smú zdržiavať len osoby ktoré sú potrebné na výkon výrubových prác.
- Pracovný priestor na pni stromu udržiavajte voľný a uprataný, aby sa zaistil bezpečný postoj obsluhy.
- Udržujte únikové cesty čisté a upratané, aby ste mohli rýchlo opustiť pracovný priestor.
- Nevykonávajte výrubové práce v silnom vetre, pri nepriaznivom počasí alebo zlej viditeľnosti.
- Dbajte na to, aby vzdialenosť k nasledujúcemu pracovisku bola minimálne 2 1/2 dĺžky stromov.

Použitie a manipulácia

- Prístroj nikdy nespúšťajte, dokiaľ nie je správne namontovaná vodiaca lišta **8**, pílová reťaz **9** a kryt reťazového kolesa **13**.
- Nerežte drevo položené na zemi, resp. nepokúšajte sa píliť korene vyčnievajúce zo zeme. V každom prípade zabráňte ponoreniu pílovej reťaze **9** do zemin, pretože inak dôjde ihneď k otupeniu pílovej reťaze **9**.
- Ak by ste prístrojom nedopatrením narazili na pevný predmet, motor okamžite vypnite a skontrolujte, či sa prístroj nepoškodil.

- Prístroj starostlivo udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bez akýchkoľvek problémov a či sa nezadrhávajú a tiež, či súčasti nie sú zlomené alebo poškodené do takej miery, aby to mohlo ovplyvniť funkciu prístroja. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Dôvodom mnohých úrazov je zlá údržba prístrojov.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- Údržbu prístroja nechajte vykonávať personálom, kvalifikovaným pre túto činnosť. Používajte iba originálne náhradné diely odporúčané výrobcom.

Príprava smerového záseku (pozri roztváraciu stranu obr. E)

UPOZORNENIE

- Smerový zásek určuje smer pádu rúbaného stromu.
- Smerový zásek vykonajte v pravom uhle k smeru pádu stromu.
- Pokiaľ možno, píľte čo najbližšie k zemi.
- Podoprite reťazovú pílu pomocou dorazu **7**.

- ◆ Začnite najprv so smerovým zásekom **A**. Hĺbka smerového záseku by mala predstavovať asi 1/4 priemeru stromu a uhol 45° – 60°.
- ◆ Hlavný rez **B** urobte približne 2 – 3 cm vyššie ako vodorovný rez smerového záseku **A**. Uistite sa, že hlavný rez **B** sa vykonáva presne vodorovne.
- ◆ Nechajte stáť približne 1/10 priemeru stromu, líniu lomu **C** pred hlavným rezom **B**. Línia lomu **C** vedie strom k zemi ako kľb a zaisťuje ho proti predčasnému pádu.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ V žiadnom prípade nikdy nerežte líniu lomu **C** počas hlavného rezu **B**, inak môže strom spadnúť v nepredvídateľnom smere pádu!
 - ▶ Buďte pripravení na to, že strom sa môže pri páde nekontrolovateľne „skĺznuť“ na reze.
 - ▶ Buďte pripravení na to, že strom pri náraze na zem môže nekontrolovateľne „skočiť“ do určitého smeru.
- ♦ Aby ste zabránili zaseknutiu reťazovej pily v hlavnom reze **B**, zarazte do hlavného rezu **B** včas kliny z hliníka alebo plastu. Nepoužívajte železné kliny.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Dávajte pozor, aby sa klin nedostal do kontaktu s pilovou reťazou . Môže sa tým vážne poškodiť.

Odvetvovacie práce

- Dbajte zásadne na nebezpečenstvo spätného šľahnutia konárov.
- Pri odvetvovaní nestojte na strome.
- Nepíľte špičkou lišty.
- Nikdy neodpiľujte naraz viacero vetiev.
- Pokiaľ možno, pri odvetvovaní podoprite reťazovú pílu pomocou dorazu .
- Dbajte na to, aby sa na konci rezu mohla reťazová píla pohybovať vlastnou hmotnosťou. Píla už nie je držaná v reze, takže ju dostatočne silne držte proti pádu.
- Počas odvetvovania zaujmite pevný, stabilný a bezpečný postoj.

Odvetvovacie práce po častiach

- ♦ Skráťte dlhé, resp. hrubé konáre, predtým než uskutočnite finálny deliaci rez (pozri roztváraciú stranu obr. J).
- V opačnom prípade sa pilová reťaz môže ľahko zaseknúť.

Spracovanie dreva pod pnutím

Pri práci na dreve pod pnutím sa musí prísne dodržiavať správna postupnosť pílenia. V opačnom prípade sa pilová reťaz môže zaseknúť a môže dôjsť k spätnému rázu.

Drevo, ktoré je pod pnutím, musí byť vždy narezané najprv na strane tlaku. Až potom možno vykonať oddeľovací rez na strane ťahu.

Predídete tým zaseknutiu pilovej reťaze .

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Ležiace drevo sa nesmie dotýkať zeme v spodnej časti miesta rezu, inak by sa pilová reťaz mohla poškodiť.

Peň stromu je skrivený smerom dolu

- ♦ Najprv narežte odľahčovací rez **1** (asi 1/3 priemeru pňa) na strane tlaku (pozri roztváraciú stranu obr. H).
- ♦ Potom urobte oddeľovací rez **2** (asi 2/3 priemeru pňa) na strane ťahu (pozri roztváraciú stranu obr. H).

Peň stromu je zahnutý smerom nahor

- ♦ Najprv narežte odľahčovací rez **1** (asi 1/3 priemeru pňa) na strane tlaku (pozri roztváraciú stranu obr. H).
- ♦ Potom urobte oddeľovací rez **2** (asi 2/3 priemeru pňa) na strane ťahu (pozri roztváraciú stranu obr. H).

Spätňý ráz (pozri roztváraciú stranu obr. F)

- Zaseknutie pílovej reťaze ⑨ na hornej hrane vodiacej lišty ⑧ môže refazovú pílu rýchlo nekontrolovateľne vymrštíť späť smerom na obsluhu.

Vtiahnutie (pozri roztváraciú stranu obr. F)

- Zaseknutie pílovej reťaze ⑨ na spodnej hrane vodiacej lišty ⑧ môže refazovú pílu rýchlo nekontrolovateľne vymrštíť späť smerom na obsluhu (pozri roztváraciú stranu obr. F).

Bezpečná práca

- Prístroj udržiavajte v dobrom stave na používanie, aby sa tak zabránilo zraneniam.
- Po páde prístroja skontrolujte, či nie je značne poškodený alebo chybný.
- Nepoužívajte prístroj, keď stojíte na rebríku alebo na neistom stanovišti.
- Nenechajte sa zviať k nepremyslenému rezu. Mohlo by to ohroziť vás aj ostatných.
- Meňte pravidelne svoju pracovnú polohu. Dlhšie používanie prístroja môže viesť k poruchám prekrvenia rúk, podmieneným vibráciami. Dobu používania však môžete predĺžiť vhodnými rukavicami alebo pravidelnými prestávkami. Dbajte na to, že osobné dispozície k zlému prekrveniu, nízke vonkajšie teploty alebo veľké sily vynakladané na udržanie prístroja pri práci môžu dĺžku používania znížiť.

Čistenie a údržba



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred akýmkoľvek prácou na prístroji tento vypnite a vyberte z neho akumulátor.

- Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacích tukov.
- Do vnútra prístroja sa nesmú dostať žiadne tekutiny.
- Na čistenie telesa používajte suchú utierku. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré poškadzujú umelú hmotu
- Pri dlhšom skladovaní lítium-iónového akumulátora musíte zaistiť pravidelné kontroly jeho stavu nabitia. Optimálny stav nabitia je v rozsahu 50 % až 80 %. Na uskladnenie je optimálne chladné a suché prostredie.

UPOZORNENIE

- Neuvedené náhradné diely (ako napr. uhlíkové kely, spínač) si môžete objednať prostredníctvom našej servisnej horúcej linky.

UPOZORNENIE

- Po každom použití sa prístroj musí dôkladne vyčistiť.
- Čistiace a údržbárske práce vykonávajú iba do takej miery, ako je to uvedené v tejto príručke. Ďalšie práce musí vykonať iba kvalifikovaný personál.
- Údržbárske práce sa musia vykonávať pravidelne (pozri kapitolu „Intervaly údržby“).

Čistenie prístroja

- Ochranné opatrenia, vzduchové štrbiny a teleso motora udržiavajte pokiaľ možno čo najčistejšie a bez prachu. Prístroj vyfúknite stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.
- Prístroj pravidelne čistite vlhkou handrou, na ktorú nanesiete trochu prostriedku na umývanie riadu. Dávajte pozor na to, aby sa voda nedostala dovnútra prístroja.

Čistenie reťazového pohonu

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pri dotyku s pílovou reťazou **9** vždy použijte ochranné rukavice. Nebezpečenstvo zranenia ostrými reznými zubami!

UPOZORNENIE

- Pohon reťaze vyčistíte po každom použití.
- ◆ Prístroj postavte na rovný, stabilný podklad.
- ◆ Potiahnite predný chránič rúk **1** až po doraz smerom dozadu na uvoľnenie brzdy reťaze (pozri roztváraciu stranu obr. B).
- ◆ Uvoľnite upevňovaciu skrutku **11**.
- ◆ Odoberte kryt reťazového kolesa **13**.
- ◆ Pílovú reťaz **9** opatrne odstráňte dole z vodiacej lišty **8** a reťazového kolesa **19**.
- ◆ Odstráňte vodiacu lištu **8**.
Vyčistite ju štetcom.
- ◆ Teraz dôkladne vyčistite celú oblasť pohonu reťaze a kryt reťazového kolesa **13** štetcom alebo ju vyfúkajte (stlačeným vzduchom).

Zmontovanie sa vykonáva v opačnom poradí.

Údržba mazania reťaze

- Pozri kapitolu „Kontrola a nastavenie mazania reťaze“.

Údržba vodiacej lišty

- ◆ Prípadné vzniknuté výronky odstráňte z okraja lišty pomocou pilníka na kov.
- ◆ Vyčistíte drážku vodiacej lišty **8** pomocou štetca alebo stlačeného vzduchu.
Vymeňte vodiacu lištu **8**, hneď ako je drážka opotrebená.

Montáž vodiacej lišty a napnutie pílovej reťaze

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pri dotyku s pílovou reťazou **9** vždy použijte ochranné rukavice. Nebezpečenstvo zranenia ostrými reznými zubami!

UPOZORNENIE

- Nová pílová reťaz **9** previsa a musí sa napínať častejšie. Napnutie reťaze pravidelne kontrolujte po každom rezaní a v prípade potreby ho nastavte.
- ◆ Reťazovú pílu položte na rovný, stabilný podklad.
- ◆ Potiahnite predný chránič rúk **1** až po doraz smerom dozadu na uvoľnenie brzdy reťaze (pozri roztváraciu stranu obr. B).
- ◆ Uvoľnite upevňovaciu skrutku **11**.
- ◆ Odoberte kryt reťazového kolesa **13**.
- ◆ Posuňte pozdĺžny otvor pre vodiacu lištu **20** cez obidve vyčnievajúce skrutky.
- ◆ Nasad'te pílovú reťaz **9** nad ozubenie reťazového kolesa **19**. Pílovú reťaz **9** ved'te presne v smere vyznačenom na vodiacej lište **8** . Ľahko potiahnite za vodiacu lištu **8**, aby ste pílovú reťaz **9** mierne predopli.
- ◆ Nasad'te späť kryt reťazového kolesa **13**.
- ◆ Upevňovaciu skrutku znovu utiahnite **11**.
Dbajte na to, aby ste túto neutiahli napevno.
- ◆ Otáčajte krúžkom na napnutie reťaze **12** v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili napnutie.

- ◆ Pílová reťaz **9** musí dosadať na spodnú stranu lišty.
Skontrolujte, či možno pílovú reťaz **9** (pri uvoľnení brzdy reťaze, potiahnuť predný chránič rúk **1** dozadu) rukou pretiahnuť cez vodiacu lištu **8**.

- ◆ Následne pevne utiahnite upevňovaciu skrutku **11**.

UPOZORNENIE

- Nová pílová reťaz **9** previsa a musí sa napínať častejšie.

Ostrenie pílovej reťaze a starostlivosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pri dotyku s pílovou reťazou **9** vždy používajte ochranné rukavice. Nebezpečenstvo zranenia ostrými reznými zubami!

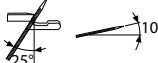
UPOZORNENIE

- Optimálne udržiavaná a naoštréná reťazová píla redukuje fyzické namáhanie, opotrebovanie a prináša dobrý výsledok rezania.
- Pravidelne čistite, udržiavajte a ostríte pílovú reťaz.
- Pravidelne kontrolujte pílovú reťaz, či nie je pretrhnutá a či nie sú poškodené nity.
- Na bezpečné držanie počas brúsenia možno stojan brúsky pripevniť na pomôcku stojanovej brúsky **10**.
- Pre reťazovú pílu používajte len špeciálne kruhové pilníky na reťazové píly s $\varnothing 4,0$ mm (5/32"), obsiahnuté v rozsahu dodávky.
- V súprave na ostrenie, napr. so značkou Oregon, nájdete podrobné informácie o procese brúsenia.
- Alternatívne použite elektrický prístroj na ostrenie reťazí a riadte sa pokynmi výrobcu.
- V prípade pochybností v súvislosti s vykonanou prácou sa musí vykonať výmena pílovej reťaze.
- Opravy pílovej reťaze **9** nechajte vykonať len v špecializovanom servise.

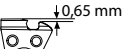
- Potrebné príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky):

- Kruhový pilník na pílovú reťaz $\varnothing 4,0$ mm (5/32")
- Plochý pilník
- Hĺbkomer

- ◆ Na odstránenie materiálu brúste pilníkom iba smerom dopredu.

- ◆  Brúste pod uhlom ostrenia približne 25° pri sklone 10° k vodiacej lište **8**.

- ◆ Skontrolujte vzdialenosť obmedzenia hĺbky pomocou hĺbkomera.

-  Správna vzdialenosť hĺbkového dorazu by mala predstavovať 0,65 mm (0,025").

Intervaly údržby

Tu uvedené údaje sa týkajú normálnych podmienok použitia. V prípade sťažených podmienok, ako je napr. intenzívne zaprášenie a dlhšia denná pracovná doba, je potrebné uvedené intervaly primerane skrátiť.

Diel prístroja	Činnosť	Pred začatím práce	Jedenkrát za týždeň	V prípade poruchy	V prípade poškodenia	Podľa potreby
Mazanie reťaze	Skontrolovať	X				
Píllová reťaz 9	Skontrolovať a dbať na stav naostrenia	X				
	Skontrolovať napnutie reťaze	X				
	Naostríť					X
Vodiaca lišta 8	Skontrolovať (opotrebenie, poškodenie)	X				
	Výčistiť		X	X		
	Vymeniť				X	X

Objednávanie náhradných dielov

Objednanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné zohľadniť nasledovné údaje:

- Typ prístroja: Aku reťazová píla
- Číslo výrobku prístroja: IAN 327523_1904
- Identifikačné číslo prístroja: PKSA 20-Li A1

UPOZORNENIE K PÍLOVEJ REŤAZI

- Odporúčaná pílová reťaz Oregon:
 - Oregon 91P040X/E (dostupná napr. v stavebninách)
- Pri dodatočných nákupoch od alternatívnych výrobcov nezabudnite na nasledujúce špecifikácie:
 - Delenie reťaze: 0,375" (9,525 mm)
 - Hrúbka vodiacej pätky (šírka drážky): 1,27 mm (0,050")
 - Počet článkov reťaze: 40

VŠEOBECNÉ POKYNY

- Neuvedené náhradné diely si môžete objednať prostredníctvom poradenskej linky servisu.
- Odporúčané vodiace lišty Oregon: Oregon 10" 100NDEA04
- Pri výmene sa smú používať iba špecifikované vodiace lišty a pílové reťaze. Ak kombinácie nie sú uvedené, hrozí riziko vážneho zranenia a poškodenia prístroja.

Aktuálne ceny a informácie nájdete na internetovej adrese:

www.kompernass.com

Skladovanie a preprava

- ◆ Počas prepravy a skladovania vždy používajte kryt vodiacej lišty **8** (pozri roztváracu stranu obr. I).
- ◆ Pred každým uskladnením prístroj vyčistite a vykonajte na ňom údržbu, pozri kapitola „Čistenie a údržba“.
- ◆ Prístroj prenášajte iba za prednú rukoväť **1**. Vodiaca lišta pritom ukazuje dozadu a je otočená smerom od vášho tela (pozri roztváracu stranu obr. I).
- ◆ Prístroj skladujte na bezpečnom, suchom a dobre vetranom mieste chránenom pred mrazom. Skladovanie v exteriéri sa neodporúča. Zabezpečte prístroj tiež pred neoprávneným prístupom.
- ◆ Vyprázdňte olejovú nádrž odsávacím čerpadlom.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštaláciu softvéru.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 123456 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

⚠ VÝSTRAHA!

- Opravy vašich prístrojov zverte servisnému stredisku alebo odbornému elektrikárovi a pri opravách použite iba originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť prístroja.
- Výmenu zástrčky alebo sieťového kábla nechajte vykonať len výrobcom prístroja alebo jeho zákazníckym servisom. Tým sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť prístroja.

SK Servis Slovensko
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@idl.sk

IAN 327523_1904

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

Likvidácia



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.



Elektrické náradie neodhadzujte do domáceho odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU sa opotrebované elektrické náradie musí zberať oddelene a odovzdať za účelom ekologickej recyklácie.



Akumulátory neodhadzujte do domáceho odpadu!

Akumulátory sa pred likvidáciou musia vybrať z prístroja.

Chybné alebo použité akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice č. 2006/66/EC. Box s akumulátorom a/alebo prístroj odovzdajte cez ponúkané zberné zariadenia.

O možnostiach likvidácie opotrebovaných elektrických nástrojov/boxov s akumulátorom sa, prosím, informujte na obecnej alebo mestskej správe.

Mazacie a čistiace prostriedky likvidujte ekologicke. Dodržiavajte zákonné predpisy.

- Zvyšky mazacieho prostriedku odovzdajte na miesto likvidácie odpadu. Nedovoľte, aby sa zvyšky mazacieho prostriedku dostali do kanalizácie alebo povrchových vôd. Nedovoľte, aby sa dostali do podkladu/pôdy. Dbajte na vhodný podklad.
- Likvidujte podľa úradných predpisov.
- Znečistený údržbársky materiál a prevádzkové materiály odovzdajte na zbernom mieste určenom na tento účel.



Obal zlikvidujte ekologicke.

Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztried'te. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty,
20 – 22: papier a lepenka,
80 – 98: Kompozitné materiály.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu:
pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMECKO vyhlasujeme, že tento prístroj
je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

**Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)**

**Smernica ES o nízkom napätí
(2014/35/EU) (iba nabíjačka)**

**Elektromagnetická kompatibilita
(2014/30/EU)**

**Smernica RoHS
(2011/65/EU) ***

*Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy:

EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13:2009+A1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/označenie prístroja:

Aku reťazová píla PKSA 20-Li A1

Rok výroby: 10 – 2019

Sériové číslo: IAN 327523_1904

Bochum, 08.10.2019



Semi Uguzlu

– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Objednávanie náhradného akumulátora

Náhradný akumulátor pre váš prístroj si môžete objednať buď pohodlne na internete na adrese www.kompernass.com alebo telefonicky.

Tento výrobok sa z dôvodu obmedzených skladových zásob môže v krátkom čase vypredať.



UPOZORNENIE

- V niektorých krajinách nie je online objednávanie náhradných dielov dostupné. V takom prípade zavolajte, prosím, na servisnú horúcu linku.

Telefonická objednávka

SK Servis Slovensko
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@idl.sk

Na zaistenie rýchleho spracovania vašej objednávky si pripravte, prosím, pri všetkých požiadavkách číslo výrobku (napr. IAN 327523) prístroja. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku alebo na titulnej strane tohto návodu.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 28

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	28
Gefahrenstufen	28
Ausstattung	29
Lieferumfang	29
Technische Daten	29

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge 31

1. Arbeitsplatz-Sicherheit	31
2. Elektrische Sicherheit	31
3. Sicherheit von Personen	32
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	32
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	33
6. Service	33
Originalzubehör/-zusatzgeräte	33

Sicherheitshinweise für Kettensägen .. 34

Allgemeine Sicherheitshinweise	34
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag	35
Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	36
Lagerung und Transport	37
Umgebungs-Sicherheit	37
Vibrationen	37
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	38

Vor der Inbetriebnahme 38

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	39
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	40
Akkuzustand prüfen	40
Kettenöl einfüllen	40
Sägekette spannen und prüfen	40

Inbetriebnahme 41

Ein-/ ausschalten	41
Kettenschmierung prüfen und einstellen	41
Kettenbremse prüfen	41

Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten 42

Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. E)	42
Entastungsarbeiten	43
Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten	43
Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. F)	44
Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. G)	44
Sicheres Arbeiten	44

Reinigung und Wartung 44

Reinigung des Gerätes	44
Reinigung des Kettenantriebes	45
Wartung der Kettenschmierung	45
Wartung der Führungsschiene	45
Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen	45
Sägekette schärfen und pflegen	46

Wartungsintervalle 47

Ersatzteilbestellung 47

Lagerung und Transport 48

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 48

Service 49

Importeur 50

Entsorgung 50

Original-Konformitätserklärung 51

Ersatz-Akku-Bestellung 52

Telefonische Bestellung	52
-------------------------------	----

AKKU-KETTENSÄGE

PKSA 20-Li A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kettensäge darf nur für das Sägen von Holz und zum Entasten von Hölzern bis zu einem max. Ø von 150 mm verwendet werden. Für andere Zwecke darf die Kettensäge nicht verwendet werden.

Nehmen Sie keine Änderungen an der Kettensäge vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer / Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.

Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Kettensägenlehrgang.

Sie einen staatlichen Kettensägenlehrgang.

Nicht zugelassene Bediener:

Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche, sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR!

- Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG!

- Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

⚠ VORSICHT!

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

⚠ ACHTUNG!

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Ausstattung

- ➊ Vorderer Handschutz
- ➋ Vorderer Handgriff
- ➌ Kettenöltankverschluss
- ➍ Einschaltsperr
- ➎ EIN- / AUS-Schalter
- ➏ Hinterer Handgriff
- ➐ Krallenanschlag (vormontiert)
- ➑ Führungsschiene (vormontiert)
- ➒ Sägekette (vormontiert)
- ➓ Schleifbockhilfe
- ➔ Befestigungsschraube
- ➕ Kettenspannring
- ➖ Kettenradabdeckung
- ➗ Taste Akkuzustand
- ➘ Akku-Display-LED
- ➙ Akku-Pack*
- ➚ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ➛ Tropföler
- ➜ Kettenrad
- ➝ Langloch der Führungsschiene
- ➞ Schwertführung
- ➟ Schnell-Ladegerät*
- ➠ Rote Ladekontroll-LED
- ➡ Grüne Ladekontroll-LED
- Abdeckung für die Führungsschiene (Kettenschutz)
- ➣ Bio-Kettenöl

Lieferumfang

- 1 Akku-Kettensäge
- 1 Sägekette Oregon 10" 91P040X (vormontiert)
- 1 Führungsschiene Oregon 10" 100NDEA041 (vormontiert)
- 1 Abdeckung für die Führungsschiene (Kettenschutz)
- 180 ml Bio-Kettenöl (Made in Germany)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Kettensäge

Nennspannung: 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
 Leerlaufdrehzahl: 2900 min⁻¹

Max.

Kettengeschwindigkeit: 5,6 m/s

Inhalt Öltank: ca. 275 ml

Führungsschiene: Oregon 10"
 100NDEA041

Sägekette: Oregon 10" 91P040X

Kettenteilung: 0,375" (9,525 mm)

Treibglieddicke: 1,27 mm (0,050")

Zähneanzahl des

Kettenrades: 6

Länge der

Führungsschiene: 305 mm

Verwendbare

Schnittlänge /

Führungsschiene 230 mm

Akku: PAP 20 A3*

Typ: LITHIUM-IONEN

Bemessungsspannung: 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Kapazität: 4 Ah (80Wh)

Zellen: 10

Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A3*

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240 V $\sim$, 50 Hz
 (Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 120 W

Sicherung (innen): 3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 4,5 A

Ladedauer: ca. 60 min

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

*AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM
 LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745-2-13. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel $L_{pA} = 86,3 \text{ dB (A)}$
(an der Position des Bedieners)

Unsicherheit K $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel $L_{WA} = 94,7 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K $K_{WA} = 2,6 \text{ dB}$

Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA} = 97 \text{ dB (A)}$
(nach 2000/14/EC geändert von 2005/88/EC)



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745-2-13:

Vibration am Handgriff: $a_h = 7,3 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

⚠️ WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen), durch häufige Arbeitspausen in denen Sie, z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben.

In dieser Originalbetriebsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit der Kettensäge sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
	Tragen Sie einen Schutzhelm!
	Tragen Sie eine Schutzbrille!
	Tragen Sie einen Gehörschutz!

	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr! Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
	Bedienen Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen.
	Arbeiten Sie nicht einhändig mit der Kettensäge.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	Achtung! Verletzungsgefahr durch scharfe Messer.
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Kettenbremse blockieren und lösen
	Laufrichtung der Kette
	Länge der Führungsschiene



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



! WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht**, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten**, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist**, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung**. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung**. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können**, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam**, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille**. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme**. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten**. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht**. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist**. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen**. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf**. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.



Sicherheitshinweise für Kettensägen

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBE- WAHREN.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ▶ Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ beschrieben.
- Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff. Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Das Elektrowerkzeug darf nur an den isolierten Griffflächen gehalten werden, weil die Sägekette verdeckte Leitungen berühren kann. Sägeketten, die einen spannungsführenden Draht berühren, machen metallene Teile des Elektrowerkzeugs spannungsführend und könnten dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- Tragen Sie Schutzbrille- und Gehörschutz.
- Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen wie auf einer Leiter können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienerperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Kettensäge stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.
- Befolgen Sie Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.

- **Nur Holz sägen. Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.** Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Kettensägenlehrgang.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ WARNUNG! RÜCKSCHLAG!

- ▶ Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.
- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

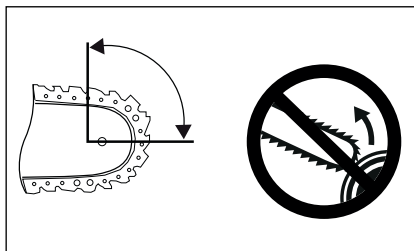


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Das Verkleben der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen (siehe Ausklappseite Abb. F).
- Das Verkleben der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen (siehe Ausklappseite Abb. G).
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertschulter.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- **Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidebereich befinden.** Achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidebereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

GEFAHR!

- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!
-  Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
-  Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
-  Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
-  Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!

- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auszutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.
- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab. Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.

Lagerung und Transport

- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Schalten Sie die Kettenbremse ein und bringen Sie den Kettenschutz an.
- Verwenden Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung (siehe Ausklappseite Abb. I).
- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. I).
- Reinigen und warten Sie die Kettensäge vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

Umgebungs-Sicherheit

- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.

Vibrationen

WARNUNG!

- ▶ Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen), durch häufige Arbeitspausen in denen Sie, z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Achten Sie darauf, dass die Kette immer scharf ist.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3.
- ◆ Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.lidl.de/Akku.

Vor der Inbetriebnahme

⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

⚠️ WARNUNG!

- Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Gerät durch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf betriebssicheren Zustand und nachdem es hingefallen ist.
- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.
Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionstüchtigkeit (vorderer Handschutz, siehe Ausklappseite Abb. B).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.
- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist.
Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Sägen Sie niemals über Schulterhöhe.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Ausklappseite Abb. C). Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie mit der Kettensäge nur in Holz.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfäsern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack  in das Schnell-Ladegerät  (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED  leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED  signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack  einsatzbereit ist.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED **23** blinken, dann ist der Akku-Pack **15** überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED **23** **24** gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack **15** defekt.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **15** in den Griff und lassen Sie diesen einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **17** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **14** (siehe auch Hauptabbildung). Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **15** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Kettenöl einfüllen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.
- ▶ Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie nur Sägekettenöl, Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ▶ Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

- ◆ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kettenöltankverschluss **3** vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kettenöltank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ◆ Drehen Sie den Kettenöltankverschluss **3** gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kettenöltankverschluss **3** ist mit einer Verliersicherung im Kettenöltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- ◆ Füllen Sie das mitgelieferte Bio-Kettenöl **26** in den Kettenöltank. Verschütten Sie beim Auftanken kein Kettenöl und füllen Sie den Kettenöltank nicht randvoll.
- ◆ Wischen Sie verschüttetes Kettenöl sofort auf.
- ◆ Drehen Sie den Kettenöltankverschluss **3** im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

Sägekette spannen und prüfen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!
- ▶ Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme.
- ◆ Lösen Sie die Befestigungsschraube **11**.
- ◆ Drehen Sie den Kettenspanner **12** im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- ◆ Die Sägekette **9** muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette **9** (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz **1** nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene **20** ziehen lässt.
- ◆ Anschließend die Befestigungsschraube **11** fest anziehen.

HINWEIS

- ▶ Eine neue Sägekette **9** längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Inbetriebnahme

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Ein-/ ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrleiste (4), halten Sie diese gedrückt und drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter (5).
- ◆ Nach dem Startvorgang kann die Einschaltsperrleiste (4) wieder losgelassen werden.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- / AUS-Schalter (5) los.

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

Kettenschmierung prüfen und einstellen

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- ▶ Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie nur Sägekettenöl, Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ▶ Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.
- ◆ Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage.
Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich ein leichter Ölfilm auf dem Baumstumpf oder der Unterlage (siehe Ausklappseite Abb. D).

- ◆ Wenn sich eine Ölspur zeigt, arbeitet das Gerät einwandfrei.
- ◆ Wenn sich keine Ölspur zeigt, reinigen Sie den Tropföler (13) oder lassen Sie das Gerät von unserem Kundendienst reparieren.
- ◆ Zum Reinigen wischen Sie Rückstände aus dem Tropföler (13) mit Hilfe eines Pinsels oder Lappens aus.

Kettenbremse prüfen

⚠ WARNUNG!

- ▶ Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.
- Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz (1) frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.
- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter (5) und lassen Sie die Kettensäge die max. Geschwindigkeit erreichen.
- ◆ Drücken Sie nun den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet.
- ◆ Die Sägekette (9) darf sich hierbei nicht bewegen.

⚠ WARNUNG!

- ▶ Eine erhöhte Drehzahl über eine zu lange Zeit bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Kettenantrieb.
- ▶ Sollte sich die Sägekette (9) dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Säge- und Fällarbeiten sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

HINWEIS

- Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.
- Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, sodass ein sicherer Stand für die Bedienpersonen gewährleistet ist.
- Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.
- Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.
- Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.

Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Führungsschiene **8**, Sägekette **9** und Kettenradabdeckung **13** korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette **9** in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette **9** andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.

- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. E)

HINWEIS

- Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fallenden Baumes.
- Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an.
- Sägen Sie möglichst bodennah.
- Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenschlag **7** ab.

- ◆ Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes **A** an.
Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und ein Winkel von 45° - 60° aufweisen.
- ◆ Setzen Sie den Fällschnitt **B** ca. 2-3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes **A** an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt **B** exakt waagrecht ausgeführt wird.
- ◆ Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste **C** vor dem Fällschnitt **B** stehen. Bruchleiste **C** führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

UNFALLGEFAHR!

- ▶ Sägen Sie die Bruchleiste **C** auf keinen Fall während des Fällschnitts **B** an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!
- ▶ Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen“ kann.
- ▶ Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen“ kann.

- ◆ Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt **B** verklemmt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt **B**. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Keil nicht mit der Sägekette  in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

Entastungsarbeiten

- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stamm beim Entasten.
- Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag  ab.
- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

Entastungsarbeiten in Teilstücken

- ◆ Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Ausklappseite Abb. J).

Die Sägekette  kann ansonsten leicht verklemmen.

Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette  verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen.

So wird das Einklemmen der Sägekette  vermieden.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette  beschädigt werden kann.

Holzstamm ist nach unten gebogen

- ◆ Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt **1** (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. H).
- ◆ Führen Sie dann den Trennschnitt **2** (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. H).

Holzstamm ist nach oben gebogen

- ◆ Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt **1** (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. H).
- ◆ Führen Sie dann den Trennschnitt **2** (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. H).

Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. F)

- Das Verklemmen der Sägekette **9** an der Oberkante der Führungsschiene **20** kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.

Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. G)

- Das Verklemmen der Sägekette **9** an der Unterkante der Führungsschiene **20** kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.

Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Gerät in einem guten Gebrauchsstatus, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten.
Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Reinigung und Wartung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

HINWEIS

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel „Wartungsintervalle“).

Reinigung des Gerätes

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Gehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Reinigung des Kettenantriebes

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette **9** berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

- Reinigen Sie den Kettenantrieb nach jedem Gebrauch.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Unterlage.
- ◆ Ziehen Sie den vorderen Handschutz **1** bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. B).
- ◆ Lösen Sie die Befestigungsschraube **11**.
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung **13** ab.
- ◆ Nehmen Sie die Sägekette **9** vorsichtig von der Führungsschiene **8** und dem Kettenrad **19** ab.
- ◆ Entfernen Sie die Führungsschiene **8**. Reinigen Sie diese mit einem Pinsel.
- ◆ Reinigen Sie nun gründlich den kompletten Kettenantriebsbereich und die Kettenradabdeckung **13** mit einem Pinsel oder durch Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Wartung der Kettenschmierung

- Siehe Kapitel „Kettenschmierung prüfen und einstellen“.

Wartung der Führungsschiene

- ◆ Entfernen Sie eventuell entstandene Grate an der Schienenkante mit Hilfe einer Metallfeile.
- ◆ Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene **8** mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft. Wechseln Sie die Führungsschiene **8** aus, sobald die Nut verschlissen ist.

Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette **9** berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

- Eine neue Sägekette **9** längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
- ◆ Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- ◆ Ziehen Sie den vorderen Handschutz **1** bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. B).
- ◆ Lösen Sie die Befestigungsschraube **11**.
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung **13** ab.
- ◆ Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene **20** über die beiden herausstehenden Bolzen.
- ◆ Legen Sie die Sägekette **9** über die Zahnung des Kettenrades **19**. Führen Sie die Sägekette **9** passgenau in der auf der Führungsschiene **8**  angegebenen Richtung ein. Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene **8**, um die Sägekette **9** leicht vorzuspannen.
- ◆ Setzen Sie die Kettenradabdeckung **13** wieder auf.
- ◆ Ziehen Sie die Befestigungsschraube **11** wieder an. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.
- ◆ Drehen Sie den Kettenspanning **12** im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.

- ◆ Die Sägekette **9** muss an der Schwertunterseite anliegen.
Prüfen Sie, ob sich die Sägekette **9** (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz **1** nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene **8** ziehen lässt.
- ◆ Anschließend die Befestigungsschraube **11** fest anziehen.

HINWEIS

- ▶ Eine neue Sägekette **9** längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Sägekette schärfen und pflegen

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette **9** berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

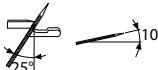
HINWEIS

- ▶ Eine optimal gepflegte und geschärfte Sägekette verringert die körperliche Belastung, den Verschleiß und führt zu einem guten Schnittergebnis.
- ▶ Reinigen, pflegen und schärfen Sie die Sägekette regelmäßig.
- ▶ Kontrollieren Sie die Sägekette regelmäßig auf Risse und beschädigte Nieten.
- ▶ Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe **10** für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.
- ▶ Benutzen Sie nur spezielle Sägekettenrundfeilen mit einem $\varnothing 4,0 \text{ mm}$ (5/32") für die im Lieferumfang enthaltene Sägekette.
- ▶ In einem Schärfset, z. B. von Oregon, finden Sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
- ▶ Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- ▶ Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.
- ▶ Lassen Sie ggf. das Schärfen der Sägekette **9** von einer Fachwerkstatt durchführen.

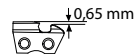
- Benötigtes Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Sägekettenrundfeile $\varnothing 4,0 \text{ mm}$ (5/32")
- Flachfeile
- Tiefenbegrenzungslehre

- ◆ Feilen Sie nur in Vorwärtsbewegung, um Material abzunehmen.

- ◆  Feilen Sie mit einem Schärfwinkel von ca. 25° bei einer Steigung von 10° zur Führungsschiene **8**.

- ◆ Überprüfen Sie den Abstand der Tiefenbegrenzung mit einer Tiefenbegrenzungslehre.



Der richtige Abstand des Tiefenbegrenzers sollte $0,65 \text{ mm}$ (0,025") betragen.

Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette ⑨	Prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene ⑧	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

Ersatzteilbestellung

Ersatzteile bestellen

Folgende Angaben müssen bei der Ersatzteilbestellung berücksichtigt werden:

- Typ des Gerätes: Akku-Kettensäge
- Artikelnummer des Gerätes: IAN 327523_1904
- Ident-Nummer des Gerätes: PKSA 20-Li A1

HINWEIS ZUR SÄGEKETTE

- ▶ Empfohlene Oregon Sägekette:
 - Oregon 91P040X (z. B. im Baumarkt erhältlich)
- ▶ Beachten Sie zwingend die nachstehenden Spezifikationen bei Nachkauf von alternativen Herstellern:
 - Kettenteilung: 0,375" (9,525 mm)
 - Treibglieddicke (Nutbreite): 1,27 mm (0,050")
 - Kettengliedanzahl: 40

ALLGEMEINE HINWEISE

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.
- ▶ Empfohlene Oregon Führungsschienen: Oregon 10" 100NDEA04
- ▶ Bei einem Austausch dürfen nur die angegebenen Führungsschienen und Sägeketten verwendet werden. Bei nicht angegebenen, unzulässigen Kombinationen besteht die Gefahr von ernsthaften Verletzungen und Schäden am Gerät.

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter:

www.kompnass.com

Lagerung und Transport

- ◆ Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene **8** beim Transport (siehe Ausklappseite Abb. I) und bei der Lagerung.
- ◆ Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- ◆ Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff **1**. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. I).
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf.
Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- ◆ Entleeren Sie den Öltank mit einer Absaugpumpe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

WARNUNG!

- **Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 327523_1904

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Entfernen Sie die Akkus vor der Entsorgung aus dem Gerät.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Entsorgen Sie Schmier- und Reinigungsstoffe umweltgerecht. Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften.

- Geben Sie Schmiermittelreste an einer Entsorgungsstelle ab. Schmierstoffe nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen. Achten Sie auf eine geeignete Unterlage.
- Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2014/35/EU) (nur Ladegerät)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)**

**RoHS-Richtlinie
(2011/65/EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13:2009+A1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/ Gerätebezeichnung:

Akku-Kettensäge PKSA 20-Li A1

Herstellungsjahr: 10-2019

Seriennummer: IAN 327523_1904

Bochum, 08.10.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku-Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompennass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z. B. IAN 327523) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informácií · Stand der Informationen:

12 / 2019 · Ident.-No.: PKSA20-LiA1-102019-1

IAN 327523_1904